

جونسون الى كوسيجن  
يطلب دعم مشروع القرار البريطانى  
19 نوفمبر 1967

واشنطن، بتاريخ 19 نوفمبر 1967

عزيزى السيد الرئيس

لقد درست مليا رسالتكم الخاصة بمنطقة الشرق الأوسط، والتي سلمها السفير دوبرين الى الوزير راسك بعد ظهر اليوم، وأود أن أعلق على الفور على نقطة واحدة وردت فيها؛ بسبب تبعاتها المحتملة على الموقف فى مجلس الأمن غدا.

وقد حاول وفد بلادنا لدى الأمم المتحدة وبناء على تعليمات منى، أن يتوصل الى استصدار قرار من مجلس الأمن؛ يمكن أن يتعاون فى ظلّه كلا الطرفين فى الشرق الأوسط. ونحن نعلق أهمية كبيرة على هذه النقطة؛ حيث أن كلانا نحن وأنتم تعلمنا أن السلام فى الشرق الأوسط لا يمكن فرضه من الخارج. ونعتقد أنه من غير المرجح إمكانية التوصل الى قرار يحظى بموافقة كلا الجانبين بحماس، ولكننا شعرنا أنه ينبغي أن يكون من الممكن صياغة قرار مقبول للجانبين؛ وكان هذا هو الهدف الذى يكمن وراء مشروع الولايات المتحدة.

ومع ذلك، بذل وفد المملكة المتحدة جهدا إضافيا، حيث جمع بين عدة عناصر من قرارات مختلفة؛ فى محاولة للتوصل الى نتيجة قد تحت على التعاون بين كلا الجانبين. ونحن نفهم أن مشروع قرار المملكة المتحدة يمكن أن يحقق هذا التعاون فى ظل هذه الظروف الحالية. وبالتالي فإننا نأمل كثيرا أن تتمكنوا من دعم قرار المملكة المتحدة؛ كى يتمكن ممثل من الأمم المتحدة فى بدء عملية صنع السلام على وجه السرعة، حيث أننا نرى أن أى تأخير سيكون غير مرغوب فيه للغاية، وسوف يضر بفرص الحل السلمى التى نرغب فيها نحن وأنتم.

ولم يحصل مشروع القرار الذى أُلحق برسالتكم على التعاون اللازم من الطرفين، ولم يتطرق الرد الحالى على تلك الرسالة الى العديد من النقاط التى أثّرت فى رسالتكم. ونظرا لضيق الوقت وللطبيعة الملحة للمسألة، أبعث هذ الرد الفورى لطلب دعمكم لمشروع المملكة المتحدة. وقد عقدنا النية على استخدام نفوذنا فى العواصم المعنية من أجل دعم جهود ممثل الأمم المتحدة؛ الرامية الى إيجاد حل سلمى فى الشرق الأوسط. وإننى متشجع على الاعتقاد بأن وجهات نظركم - على غرار وجهات نظرنا أيضا فيما يخص الطابع العام لهذا الحل السلمى - ليست بعيدة كل البعد عن بعضها البعض.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

### **35. Letter From President Johnson to Premier Kosygin<sup>1</sup>**

Washington, November 19, 1967.

Dear Mr. Chairman:

I have studied your message on the Middle East which Ambassador Dobrynin handed to Secretary Rusk this afternoon. I wish to comment immediately upon one point in your message because of its bearing upon the situation in the Security Council tomorrow.

Our delegation at the United Nations has, on instruction from me, tried to find a Security Council resolution with which both sides in the Middle East could cooperate. We attach great importance to this point since both you and we have learned that peace in the Middle East can not be imposed from the outside. We think it most unlikely that there could be a resolution which both sides would approve enthusiastically. But we have felt that it ought to be possible to draft a resolution which both sides could find tolerable. It was this purpose which lay behind the United States draft.

The United Kingdom Delegation has, however, made an additional effort and has combined several elements of various resolutions in an attempt to find a result which would enlist the cooperation of both sides. The UK draft could, we understand, obtain this cooperation. Under the circumstances, therefore, we hope very much that you can support the United Kingdom resolution in order that a UN Representative can begin the peacemaking process promptly. In our view, further delay would be highly undesirable and would prejudice chances for the peaceful solution which you and I desire.

The draft resolution which was appended to your message could not obtain the necessary cooperation of the parties. This present reply does not enter into various points raised in your message. Because of the urgency of time I am sending this immediate response to solicit your support of the United Kingdom draft. It would be our intention to use our influence in the capitals concerned to support the efforts of a United Nations Representative to find a peaceful solution in the Middle East. I am encouraged to believe that your and our views as to the general nature of that peaceful solution are not far apart.

Sincerely yours,<sup>2</sup>